



Assemblée générale  
Conseil de sécurité

Distr.  
GÉNÉRALE

A/51/661  
S/1996/923  
11 novembre 1996  
FRANÇAIS  
ORIGINAL : ARABE

---

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE  
Cinquante et unième session  
Point 33 de l'ordre du jour  
LA SITUATION AU MOYEN-ORIENT

CONSEIL DE SÉCURITÉ  
Cinquante et unième année

Lettre datée du 11 novembre 1996, adressée au Secrétaire général  
par le Représentant permanent du Liban auprès de l'Organisation  
des Nations Unies

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint une lettre qui vous est adressée et qui a trait aux actes d'agression qu'Israël a perpétrés au sud du Liban durant le mois de septembre 1996.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre comme document officiel de la cinquante et unième session de l'Assemblée générale, au titre du point 33 de son ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

Veillez agréer, Monsieur le Secrétaire général, les assurances de ma très haute considération.

L'Ambassadeur,

Représentant permanent

(Signé) Samir MOUBARAK

Mission permanente du Liban auprès  
de l'Organisation des Nations Unies  
New York, le 8 novembre 1996

No 4/2/12-1996

Monsieur le Secrétaire général,

D'ordre de mon gouvernement, et comme suite aux lettres que nous vous avons précédemment adressées pour vous faire part des agressions et des actes arbitraires qu'Israël commet quotidiennement contre la population civile du sud du Liban et de la Bekaa occidentale, j'ai l'honneur de vous communiquer ci-après le détail des nouvelles violations perpétrées par Israël durant le mois de septembre 1996 :

Le 3 septembre 1996, à 12 h 50, des avions militaires israéliens ont survolé, à haute altitude, la ville et les camps de Saïda.

Le 6 septembre 1996, à 10 h 45, les batteries de DCA de l'armée libanaise installées dans la région de Ba'abda ont tiré sur des avions militaires israéliens qui survolaient la ville de Beyrouth.

Le même jour, à midi, alors que des éléments appartenant à la milice Antoine Lahad ratissaient les bois, mitrailleuse au poing, des incendies se sont produits aux environs de Haydab et de Qaytuli (district de Jezzine), et dans les bois qui entouraient les habitations.

Le 9 septembre 1996, à 11 heures, des avions militaires israéliens volant à haute altitude, ont survolé la ville et les camps de Saïda.

Le 11 septembre 1996, à 21 h 30, la localité de Qalaya et ses environs (dans la Bekaa occidentale) ont été bombardés par l'artillerie. Ces tirs qui provenaient de positions appartenant à l'armée israélienne ou à des éléments de la milice d'Antoine Lahad stationnés sur la hauteur de Al-Ahmadiya n'ont fait aucune victime.

Le même jour, à 21 h 30, des éléments appartenant à la milice d'Antoine Lahad ont intercepté le sergent-chef Antoine Makhoul, membre des forces de sécurité stationnées à la caserne de Bint Jbeïl et l'ont conduit à la prison de Khiam.

Le 12 septembre 1996, à 9 h 30, les zones situées aux alentours de la localité de Faroun et le long du fleuve Litami ont été bombardées par l'artillerie.

Le même jour, à 14 h 30, l'aviation militaire israélienne a survolé, à haute altitude, la ville et les camps de Saïda.

Le même jour, à 14 h 35, deux avions de reconnaissance israéliens ont franchi le mur du son au-dessus de la ville de Saïda.

Le 13 septembre 1996, à 8 heures, l'artillerie israélienne a bombardé les environs des localités suivantes : Jmihma, Safad-al-Batikh, Tibnine, 'Ita-l-Jabal, Majdal Selm, Qabrikha et Touline.

/...

Le même jour, à 9 h 45, un hélicoptère de l'armée israélienne a survolé, à basse altitude, la région de Nabatiya, puis tiré deux missiles air-sol et des rafales de mitrailleuse en direction de la zone qui longe le Zahrani et des alentours de 'Arbassalim, Hbouck et Kafr Roumane.

Le même jour, à 18 heures, l'artillerie israélienne a bombardé les alentours de Jmihma, Majdal Selm, Touline et Qabrikha. Les tirs qui ont cessé à 18 h 30, n'ont fait aucune victime.

Le même jour, à 13 h 30, une bombe à grappes qui avait été larguée au-dessus du territoire libanais lors de l'invasion israélienne, a explosé à proximité de M. Safiddin Ayoub (26 ans). Au moment de l'explosion, la victime qui souffre de blessures multiples, menait paître des troupeaux au lieu-dit Sahl-al-Manara dans la partie est de la Bekaa occidentale.

Le 16 septembre 1996, à 16 h 20, des avions militaires israéliens ont survolé, à haute altitude, la ville et les camps de Saïda, puis ont récidivé, le même jour, à 23 h 30.

Le 18 septembre 1996, à midi, des avions israéliens ont survolé, à haute altitude, la ville et les camps de Saïda.

Le même jour, à 10 heures, l'artillerie israélienne a bombardé les alentours des localités de Aïn Boussouar, Jiba' et Jarjou' tandis que des avions et des hélicoptères de l'armée israélienne, volant à basse altitude et en formation serrée, survolaient la zone.

Le même jour, à 11 h 30, des patrouilles israéliennes, appuyées par un avion de chasse israélien, ont procédé au ratissage des bois situés entre Maydoun Aïn-at-Tineh, Toumat Niha, Birkat Jabour et Abou Rached, aux alentours de Qilya dans la partie ouest.

Le même jour, à environ 13 heures, un avion militaire israélien a survolé la région de la Bekaa occidentale au-dessus de laquelle il a largué des leurres thermiques avant de rebrousser chemin à 14 heures.

Le même jour, à 12 h 40, des avions israéliens ont survolé la ville et les camps de Saïda.

Le même jour, à 12 h 55, des avions militaires israéliens ont survolé la ville de Baalbek.

Le même jour, à 13 h 45, l'aviation militaire israélienne a bombardé successivement et à deux reprises les alentours de Aïn Boussouar tandis que l'artillerie israélienne continuait de pilonner des localités situées dans la région d'Iqlim-al-Toufah et le long du Zahrani, faisant deux blessés parmi les civils. Par ailleurs, le gigantesque incendie qui s'était déclenché aux environs de Jiba' et qui a ravagé de vastes étendues de pinède, n'a pas pu être éteint en raison des conditions de sécurité régnant dans la région.

Le même jour, à 15 h 30, l'artillerie israélienne a bombardé les environs de Tibnine, 'Ita-l-Jabal, Hadatha et Bir'achit tandis que des avions militaires israéliens survolaient la région.

Le 20 septembre 1996, à 13 h 10, des avions militaires israéliens ont survolé, à haute altitude, la ville et les camps de Saïda.

Le même jour, à 15 heures, des éléments appartenant à la milice d'Antoine Lahad, ont ratissé, en se servant de différents types d'armes, la région d'Anan (district de Jezzine). L'opération a duré jusqu'à 16 h 30.

Le 21 septembre 1996, à 12 h 15, l'artillerie israélienne a pilonné les localités suivantes : 'Arbassalim, Jiba', Mlita, Jabal Safi et Wadi Kafra. Le même jour, à 14 h 20, l'aviation militaire israélienne a bombardé les hauteurs de Mlita et de Jabal Safi. Le bombardement qui a duré jusqu'à 16 heures n'a fait aucune victime.

Le 22 septembre 1996, à 2 h 30, l'artillerie israélienne a pilonné les hauteurs de Mlita et de Jabal Safi ainsi que les environs de Jiba', Aïn Boussouar, Jarjou', 'Arbassalim et Houmayn-al-Fuqa tandis que des hélicoptères israéliens équipés de mitrailleuses ratissaient les hauteurs de Mlita et de Jabal Safi. L'opération a duré jusqu'à 6 h 30. Le même jour, les forces israéliennes ont chassé M. Ali Hassan Qarout et sa famille de la localité de Mays-al-Jabal (district de Marjayoun) et l'ont conduit hors de la zone de sécurité.

Le 23 septembre 1996, à 13 heures, les hauteurs de Aïn-at-Tineh et de Machghara (Bekaa occidentale) ont été la cible de tirs d'artillerie intermittents provenant de positions appartenant à l'armée israélienne et à la milice d'Antoine Lahad. Ces tirs ont cessé à 15 heures.

Le 24 septembre 1996, les hauteurs de Mlita, Jabal Safi et Al-Louwaïza, qui se trouvent toutes les trois dans la région de Iqlim-at-Toufah, ont été la cible de tirs d'artillerie et de roquettes provenant de positions israéliennes.

Le même jour, à 10 h 30, les environs de 'Arbassalim, de Jarjou', et du Zahrani ont été la cible de tirs d'artillerie provenant de positions israéliennes situées à l'intérieur de la zone de sécurité. Les tirs dirigés contre la localité de 'Arbassalim et ses environs ont été si intenses qu'ils ont déclenché un gigantesque incendie que les éléments de la défense civile n'ont pas pu éteindre en raison des conditions de sécurité qui régnaient dans la région. Les bombardements ont duré jusqu'à 15 h 20.

Le même jour, à 15 heures, des avions israéliens ont franchi le mur du son au-dessus de la ville et des camps de Saïda.

Le 25 septembre 1996, à 11 heures, des avions militaires israéliens ont survolé, à basse altitude, la région de Nabatiya puis ont franchi le mur du son.

Le même jour, à 11 h 10, des avions militaires israéliens ont survolé la ville et les camps de Saïda, franchi le mur du son au-dessus de cette zone à 15 heures et continué de survoler la région jusqu'à 20 heures.

Le même jour, à 12 h 30, des avions militaires israéliens ont survolé, à basse altitude, les environs de Maydoun et de Aïn-at-Tineh et sont repartis à 13 heures.

Le même jour, à 16 h 30, l'artillerie israélienne a bombardé les environs de Kafra, Yater, Hadatha et Haris.

Le 26 septembre 1996, à 10 heures, des avions militaires israéliens ont survolé, à basse altitude, la ville de Saïda. Le même jour, à 15 h 20, ces mêmes avions sont revenus dans la région qu'ils ont de nouveau survolée, en volant cette fois-ci à haute altitude.

Le même jour, à 10 h 40, les environs de 'Arbassalim, de Jarjou', d'Al-Louwaïza, des hauteurs de Mlita, de Jabal Safi et de Aïn Boussouar ont été bombardés par l'artillerie israélienne appuyée, à différents stades, par l'aviation militaire israélienne. Les bombardements ont duré jusqu'à 18 heures.

Le 26 septembre 1996, à 11 h 30, les hauteurs d'Aïn-at-Tineh, dans la Bekaa occidentale ont été bombardées par intermittence par l'artillerie israélienne et par la milice d'Antoine Lahad. Les tirs ont duré jusqu'à 13 heures.

Le 28 septembre 1996, entre 17 h 45 et 18 h 15, des hélicoptères israéliens ont survolé la région de Nabatiya où ils ont procédé à un bombardement fictif en larguant des leurres thermiques.

Le 29 septembre 1996, à 11 heures, des avions israéliens ont survolé la région de Saïda et franchi le mur du son.

Le même jour, à 17 h 45, les localités de Majdal Selm, Touline, Qabrikha et Al-Sawaneh ont été bombardées par l'artillerie israélienne.

Le même jour, à 18 heures, l'artillerie israélienne a bombardé les hauteurs de Mlita et de Jabal Safi ainsi que les environs de Jarjou', 'Arbassalim, Aïn Boussouar et Nab'-at-Tasseh.

Le fait qu'Israël persiste dans son refus d'appliquer la résolution 425 (1978) du Conseil de sécurité et continue d'occuper le territoire libanais ne peut que renforcer le cycle de la violence.

Le Gouvernement libanais condamne en les termes les plus énergiques la poursuite de l'occupation israélienne ainsi que les nouvelles agressions et les nouveaux actes arbitraires qui, perpétrés par le Gouvernement israélien à l'encontre de la population libanaise, ont fait plusieurs victimes et causé des dégâts matériels considérables.

Cette nouvelle série d'agressions qui vient s'ajouter à une longue liste de forfaits constitue une violation flagrante de la souveraineté et de l'indépendance du Liban ainsi qu'une atteinte aux principes de la Charte des Nations Unies, aux règles du droit international et aux droits de l'homme.

A/51/661  
S/1996/923  
Français  
Page 6

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre comme document de la cinquante et unième session de l'Assemblée générale au titre du point 33 de l'ordre du jour et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,

Représentant permanent

(Signé) Samir MOUBARAK

-----